

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY. AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C. AS SECOND CLASS MATTER

(WEDNESDAY.)

JUNE

17

1925

P. O. Box 260

Volume 29, No. 57

Twelve Six-column

Pages

\$9.75 Per Year

Phone Seymour 7092

價目表
本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半英五元三個月英五元七毫五半中國及外國每年收英金拾五元除禮拜日外皆按日呈閱無取閱久暫報費均先惠函定閱恕不奉呈本報司理部啟

中華民國十四年六月十七號

大漢公報

第(三期星)卷第

論說

外兵慘殺上海學生

羅傑大來稿

嗚呼！今何時哉。今何時哉。際此強鄰逼處。日近危亡。我華人向可睡在夢中不醒耶。警諸君之局。飄泊於洋海中。駭浪驚濤。岌岌然舟將沉矣。苟非同舟之人。起而救援。則傾覆之禍立至。而乘客之性命隨之。是救舟則所以自救也。國家亦何獨不然。中國者。吾人民共有之國家也。同是軒輊子孫。當脈相傳。無貴無賤。皆當思為大局計。誓以復仇雪恥之義。印入腦海中。磨勵我精神。担任我天職。前者仆歟後者進。老者逝歟少者在。胆力以赴之。謀略以濟之。務立保國保種。百折不回之志。則不難驅出外族。奠我中華民國於磐石苞桑之固也。顧炎武曰。國家興亡。匹夫有責。國人乎。國人乎。今正吾人要負責救亡之日也。夫外人之侵略我盡矣。外人之要索我極矣。在國內則有租界。區分若鴻溝。租界則滿駐警兵。如同敵國。得寸欲尺。具廣捲中華之意。迭乘我國家內亂。外藉保護僑商之名。實行侵佔我國權之舉。現竟頻頻慘殺上海學生。施其窮兇。辣手狠心。可謂酷矣。查此次因日人紗廠虐待華工。工人要求相當之待遇而不得。是以罷工以求議和條件。詎意外警橫施壓力。加以毒打及禁監。學生不平。巡行為之請願。而外警又暴怒如虎狼。殘殺上海學生。共計四拾餘人。傷者不計其數。噫。上海者。吾國之土地也。竟被兇狠之兵。奴隸我官吏。牲畜我人民。使其於地為腐草。於水為浮萍。視我國民如草芥。如蟻蟻。嗚呼。痛哉。國尚未亡。而先受此酷虐。身之所受。目之所睹者。固已憤恨難堪。而吾僑海外。耳之所聞者。若不痛哭流涕。驚心動魄。倘得謂之有血性耶。今我愛國之學生。憂時之士。大聲疾呼。曰救國救國。惟鄙意救國之法。務求實際。實際者何。舍迅速國家統壹之方針。殆無他途。今冀各省軍閥官僚。知外侮之日亟。痛民生之多艱。割棄前嫌。保民如赤。使老者安之。少者懷之。上下壹心。與國安危。千鈞壹髮。不容稍緩。若驟然而起。勃然而興。倘何患乎外侮之侵辱不已哉。設使依然如故。仍逞壹己之爭。地盤之爭。而謀動干戈於邦內。禍亂相尋。誠恐大局傾危。我錦繡之河山。四千餘年文物之繁昌。廣土衆民之華夏。悉必至瓦解土崩。淪胥以亡。勢

雲高 華埠 片打街 萬源昌 MAN YUEN CHONG CO. 125 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 8657

本號又辦到大宗新米鮮明京菓海味各種雜貨紡綢說衫各色顧繡美術品男女新款鞋襪俱全發行零沽批價特別從廉本店志在擴張以圖久遠交易並接辦香港正店萬源隆省港各客書信銀兩如蒙委託額外歡迎

北 京 樓 酒 樓 PEKIN CHOP SUEY 5 PENDER ST. WEST, VANCOUVER-B.C. 本樓在片打街西門牌五號

北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。遐邇馳名。駝峰猩唇。庖丁擅廚。美。良辰勝友。賞心資酒國之歡。益以待女款待週全。軒窗鋪陳雅麗。倘僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎。

華埠 隆興 藥材 貨雜 雲高 醫生黃謙傳秘製 鹿把三鞭補腎丸 每樽五元 立止無夢遺精丸 每樽二元 立止白濁無憂汁 每樽二元 花柳氣痛筋痛丸 每樽五元 疔瘰癧骨痛丸 每樽五元 通腸痔漏斷根丸 每樽五元 虛流白濁固本丸 每樽二元 夜尿頻數健腎丸 每樽二元 總發行所雲埠隆興隆啟 Kwong Hing Lung Co. 111 Pender St. E. Vancouver B.C.

廣元發號 Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd. Phone Sey 4378 (失廢)四三七八 236 Pender St. E. Vancouver B.C. 本號專辦祖國各江大帮油米茶糖什貨海味醬園日用食品發行零沽價位從廉如蒙惠顧格外歡迎兼理各客書信銀兩正舖在香港元發祥利興西街門牌六號 司李照勳 李學 理林禮揚 李續 露披

諸君如欲入辦請電 葉不詩 求亞 鐵路 永到 生代 接勞 意紙 意路 意治

詩亞輪船公司 拾陸日到香港 拾四日到上海 本公司各船往來小呂宋 (良改別特) 本公司船大 艙福食除應 有盡有外添 設生猪生鷄 等物在船上 參養每日隨 用隨宰以供 乘客 乘客 亞細亞 澳洲皇后 六月廿五日 七月九日 七月廿三日 由雲華高啟行日期 加拿大皇后 六月拾一日 俄國皇后 六月廿五日 僑胞旋唐注意 總司理司徒施佈 SETO MORE Asiatic Passenger Agent. Canadian Pacific Rly. VANCOUVER, B. C. 打士火理司總務客 J. J. FORSTER General Agent Oce Traffic VANCOUVER, B. C.

北京十六日電。昨接福州報告。該處杭興
糖果糕工業。有大部份糖果。用以製糕。
在福州已設製造廠十五間。將新鮮糖果整
糕。外塗以油。然後製乾。運銷別省供藥
材用。

英京十六日電。中央新聞報是晚接香港電云。由英法及荷蘭等國有勢力之公司。私運大砲軍需品往中國。偷運者係在歐洲之某華人指揮。該人并營私運發行片煙業。該公司有五名人員在香港被捕。內有壹名係收入辦事所書記。有大幫駁壳近由德國漢堡城運往中國被破獲。華人給價十二至拾八元買駁壳壹枝及彈丸百顆。

●領館佈告滬漢案

領事館昨通告云爲通告事照得外人在國內館殺學生工人一事。本領館迭奉外交部函電內開。五月卅日。上海各大學學生。因日本紗廠華工受傷事。在公共租界遊行演說。捕房竟以武力干涉。捕去學生五拾餘人。登時擊斃學生及路人四人。因傷斃命者七人。重傷十六人。六月一日復擊斃一人。因傷致命者兩人。重傷者拾六人。當以青年學子。熱心愛國。不攜帶武器。無倫其行爲性質如何。斷不能以暴徒待之。

國內各處外兵慘殺事起。爲中國莫大奇耻。除各報紀載外。恐遠處埠外及未暇閱報之僑胞。猶未悉詳情。故中華會館執行部諸君。現定於廿壹日(卽星期日)下午二點鐘。假座昇平戲院。開演說大會。演說此事。演講者爲司徒旆湯百福雷鳴夏黃灼棠曹懋森等君。數君皆富常識。著辯才。屆時當能大發偉論。以饗僑胞。僑胞工暇。誠不可不往鉅聽也。

●黃煥勝或無望釋放

律師聖奇喇氏。呈文高等審判廳。求將黃煥勝釋放。昨日在大衙審訊。副檢察長加打氏。竭力反對。謂無覆閱該案証人供詞之必要。其反對理由。乃根據壹十八百九拾四年愛爾蘭某案而駁論。苟加氏不爲呈詞所動。恐黃氏無釋放之希望。定要呈冬季大衙審訊。

辨駁。未能決斷。裁判長刊拉氏延至下星期式日再審。卑其將蓄

緒就參百頁之口供檢閱

●開平會館集議彙誌

本埠開平會館。因上海工學界慘遭外兵磔殺。同深悲憤。昨晚特召集開僑會議。均

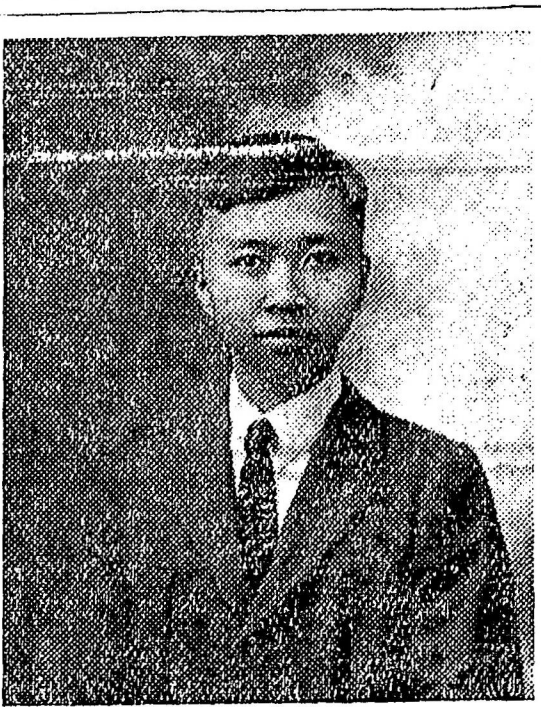
昨日被關員與警察。○
連六十五。○黃氏等

輪運煙回家。正在埋藏於花園之際。爲警察窺見。故將伊拘拿。每名具保單萬元出外候訊。(人名譯音)

FOO HUNG COMPANY
127-129 PENDER ST. PHONE SEY. 3440
VANCOUVER B. C.

本公司向在片打街一百
零七號營業因地方不敷
分配特遷往本街一百二
十七至一百二十九號一
連兩間改爲雙舖面加做
生熟藥材所有中西雜貨
家常食用品物莫不善兼
美備尚希
顧客留意焉

啟者現有李振年方九歲乃係台山斗洞區橫塘人雲鱗之子也幼隨鄙人來加屬安且由省坎閣額埠讀書向無神經失性



堂門牌住址告知便可接取如蒙關注定圖厚報此佈
民國拾四年六月九號 李雲麟啟

餐館實業出賣

啟者弟在沙嘴審慎埠自創生意有年商業甚好今因本人爲家事所迫志在東旋願將生意並舖地一段全盤出賣價甚相

民國拾四年六月四日

弟謝達生

各埠叔父昆仲均鑒黃博士鳳華因黨務赴各埠聯絡在途車
覆竟以身殉身後蕭條孤寡無依本堂昆仲因為發起籌捐撫
恤蒙各埠昆仲捐助陸續匯交前來現已集有成數擬於吉月
前結束壹切將捐款彙交黃博士家屬並刊印徵信錄分寄各
埠捐款昆仲以昭信義如有各埠捐款尚未收匯者務請速
匯寄來滬以免大名有所遺漏致行義不彰也謹此通告

啟者本總堂現接上海建福趙總理函稱爲五祖祠期近開幕各處公堂與洪門團體紛紛贈送紀慶物品但因舟運維艱郵寄不便如各處公堂團體擬定贈送各件懇將該款寄回托駐滬代表團代爲購辦以期簡便等情據此種辦法揣以憲在情事原爲允善利便之舉諒高明諸昆仲亦必共表同意也茲特轉爲通告俾遠近週知就從簡便照行爲盼

民國十四年二月二號

張椿杰	梁朋舉	唐裕	蔣保	岑興扳	蔣二妹
簡宗森	湯安	阮本祝	黃立進	馮均祿	勞旺
鄭帝曉	周秋	鄭緝熙	鄭椿澤	梁煥南	趙卓傳
鄭光茂	吳廷查	何少英	廖裕	林善同	李滉
馮朝彬	周休	黃恭華	宋深	朱亮	甄標慶

李希寶	黃敦禮	曾仁永	薛興	岑休	吳其美
馬齊	梁成發	劉學閏	閻聖槐	孫育	
唐連	何簡龍	龔卿韋	徐光炎	岑豪	翠珍女士
林立昆					

林永祥	唐樂	黃世滋	譚全溫	李余杜裕	劉仕
林槐	李漢	劉用賢	李奕祥	甄良發	林三和
▲又二碑					
陳錦	梁彬求	黃養	李海雲		
李奕繡	梁生	黃賢	葛桂燕	陳雲祿	葉狗

敢者弟等前曾在沙省咕吮埠創落寶羅餐館壹間樓上有住房九個歷來興旺况當雷打正車路要衝地點之間地方得宜樓宇雅潔傢私駛作各件齊備奈因夥伴志圖別業願將全盤生意出賣訂價從廉倘僑胞有欲營謀此業者請來面商或函磋商均無不可勿失機會爲盼

ROYAL CAFE Govan, Sask.

本館自1910以來及1923-1924註冊時期所影相室一概保存 諸君如滿意於前日所影之相欲照原再晒多張以應一台中學校紀念所用或放大縮或配合同坐均能應命請即來面議或函商為幸

YUEN CHOW STUDIO
ESTABLISHED IN 1910
100, N. B. ROAD, SINGAPORE

民國十三年閏四月廿五日

今朝香港滙價每百五十五圓九五

〔埠利屈卡隆益合〕
〔埠辟地云號益均〕
〔埠華高雲源利金〕
〔理代屬英〕

特辦大幫絲苗新花
萱粘以及祖國所有
貨品俱各齊備
僑胞賜顧價錢克己
最近行情單印便
函索即奉

關彝勲謹啟

▲卡技利埠
莫命(手旁) 嘉拾元 黃愷文 拾元 黃德情 鍾碧 鄺壬
李世儒 黃昂滿 吳歷均 以上五元

林立	濁十元	陳文	彞廿元	鄭修	亮廿元	林耀	樸廿元
周維	森十元	方直	民拾元	馬英	國	馬大	池
馬雙	理	馬叙	東	唐	照	薛	盛
陳福	享	馬心	耀	周維	潤	周祝	三
劉安	蔣保	馬恆	熾	周榮	泰	周如	祿
陳子	光	黃神	炎	鄧	欽	林	協
曾傳	薰	曾	光	吳	壽	山	

以上每名五元

支社五年
戰員表

幹事蔡吉	核數蔡元隆	調查蔡壽生	監督鄭君棠	交際何詠梅周廷獻	議長李卓揮何春林	財政劉乙佑李劍	李若吾	▲書記 林雅南	▲社長林顯燦李成
蔡求隆	麥迪	曹旺	袁盛						

◎◎請看二鞭補腎丸新得之證書

槐因氣血兩虛。夜多小便。胸膈飽悶。服參又苦于寒。進茸覺似其燥。就此有心培補。莫尋徑門。由是親創奇生行奉商一切。得該行開誠解釋。買回參鞭補腎丸。及戰必勝丸兩種。遵法輪用。精神與體魄之堪盛。確非藥墨所能形容。槐素性正直。係好話好。不敢亂作介紹也。

弟年七十。向作園工。精血兩虧。每旬鐘小便六七次。箇中厭煩。難以言喻。因在齋館與黃伯儒兄相遇。弟將賤體病狀相告。蒙黃兄介紹購奇生行(參鞭補腎丸)以培植之。果然腎煖便少。精神清爽。真不愧材真料實。亦無怪僑界稱之爲老招牌也。

民國十四年正月廿五日

弟少平作客。徵逐歡場。自染花柳霉毒。因清瀉過度。旋見陽萎(从之)。反滴。自汗。痰喘。在報章上得知奇生行所製三鞭補腎丸之主治。與我所患。若合符節。購而用之。妙不可言。功難盡述。願世間通人。同病求藥者。幸勿交臂失之。

Harry Woon Kamsack. Sask. Canada
旅英屬夏利穆敬白

簡美加省新會樂洪敬啟

頂 眞
三鞭補
2525252525

鄙人體魄弱
不足在先天
補劑服到厭
功效亦渺然

丸藥多纍纍
箇箇稱神仙
奇生有奇藥
馳名在三鞭

寡 寡
丸 腎 補
2525252525

購用丸一料
精力遠勝前
係好要話好
老實代宣傳

施美 JUN LEE TAONINI 373 AVE. C. DAYQUIN, N. J.
 新會龍水塘河鄉莫謀臣
 ▲本行總代理快咽藥公司
 馳名支寶鼻毒聖藥（大筒一元五）統治皮膚濕毒疥癩頑癬紅點紅印小瘡并一切痕癢等症功效異常

新發明醫痔漏藥

每筒壹元

統治糞前糞後下血外痔肛門起粒腫痛痕癢常流臭水無論新起舊發擦後立奏奇功凡用過者皆稱為神驗

總發行所美國大埠奇生行大藥房

KAY SANG HONG BC. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

●馳名三鞭補腎丸大盒拾元	中盒五元	小盒二元半
●始創柳花扶元搜毒藥酒	每罇五元	
●五淋白濁丸	每盒貳元五	
●強腎固精虛濁丸	每盒五元	
●痔瘡斷根	每盒五元	
●藥膠	每罐三元	
●戰必勝丸	每盒三元	
●花柳入骨搜毒丸	每罇五元	
●追風去濕丸	每盒五元	

●夢遺固精丸 每盒三元
 ●甘參武溪丸 每盒五元
 ●小腸氣痛丸 每盒叁元
 ▲加拿大各埠代理處 (郵費買者自備) (英屬各埠皆有代理)
 合益隆
 Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
 Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.

治安藥房
興利公司
英昌隆
均益
合利

See On Cor. 50 Madison Street, New York, N. Y.
Hingty Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.

雲高華廣萬生	KWONG MAN SANG	222-226	Georgia St. E.	VANCOUVER, B. C.
雲高華金利源	GIN LEE YUEN	77	Peasder St.	VANCOUVER, B. C.
域多利永興隆	Wing Hing Lung	P. O. Box 1142		VICTORIA, B. C.
滿地可合和號	Hop Wo Co.,	386	Lagauchetele St.	N. Montreal, Can.

Dong Hing 16 E. Zabeth St 10rdm, Van. Van.
K wong Lee Yuen 9705 101a AveEdmonton. Alta.

DAI DONG ROOMS 83 Pender St. W.
Phone Sey 7826 L. Vancouver B.C.

大東旅館
本館係由名師設計
設備極其完善如浴室
廚房則其潔淨如雲
樓下有咖啡廳及舞池
樓上則設有房間十餘間
凡欲住宿者請向本館接洽可也

片打街西八三號

司理 周同福 曾紀堂 啓

住家電話 四六四六
 比布杭文披露
 小號在云哥化埠經
 歷有年今遷往廣東
 街照形貿易專辦唐
 山油糖酒米蘇杭雜
 貨俱全如蒙諸君光
 顧定必從廉取價以
 章記號
 JUN KEE GO,
 3 Canton St. Box 366
 Vancouver, B. C.
 圖久遠交易仰其留
 心爲盼如有信件如
 上西文賜來無悞
 司理玩本祝

新發明醫痔漏藥 每筒壹元(統治舊前糞後下血外痔肛門起粒腫痛痕癢常流臭水無論新起舊發擦後立奏奇功凡用過者皆稱為神驗)

總發行所美國大埠奇生行大藥房

KAY SANG HONG BC. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA. U. S. A.

●馳名三鞭補腎丸大盒拾元 中盒五元 小盒二元半 ●痔漏斷根每盒五元
●始創柳花扶元搜毒藥酒 每樽五元 ●藥膠 每罐三元
●五淋白濁丸 每盒貳元五 ●強腎固精虛漏丸 每盒五元
●夢遺固精丸 每盒三元 ●茸參武溪丸 每盒五元
●戰必勝丸 每盒三元
●花柳入骨搜毒丸 每樽五元
●追風去濕丸 每盒五元
●小腸氣痛丸 每盒叁元

加拿大各埠代理處 (郵費買者自備) (英屬各埠皆有代理)

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B. C.
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E.
GIM LEE YUEN 77 Pender St.
VANCOUVER, B. C.
VICTORIA, B. C.

合益隆
治安藥房
興利公司
英昌隆
合益隆
雲高華萬生
雲高華金利源
域多利永興隆
滿地可合和豐
東興
廣利源號舖在

Wing Hing Lung P. O. Box 1142
Hop Wo Co., 336 Lagachelele St. N. Metteel, Can.
Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto, Ont. Can.
Kwo6g Lee Yuen 9705 101a AveEdmonton. Alta.

◀ 雲埠洪門實業註冊電模 ▶

生隆機大寶號。事鈞鑒。敬啟者。弟因勞事過度。以致身體。弱。腰部常痛。不能操作者。數月。常訪醫治。尚未得其效。痛苦。甚。聞報章。一看。則知。趙邦立。醫生。精製。腰痛。獨步。藥水。謂。諸合弟之症。遂買一罇。照方。食法。果見。腰部。不痛。獨步。之。力。不虛。傳。此。非。弟。過於。贊。揚。同。症。者。助。律。也。再。世。是。以。敢。贊。一。言。俾。得。同。症。者。助。律。也。

旅雲埠恩平牛皮塘人鄭止衛恭頌

▲趙邦立內外方脈醫寓

◎新到唐山各種瓜菜米礮客

電話(特) 6721

Sang Lung Jan, 26 Pender St. W. Vancouver, B.C.



 KWONG YEE LUNG CO.

 135 Pender Street East

 Phone Sey. 9026 Vancouver, B.C.

油 米 玻璃 雜貨 參茸 藥材 瓜 荳 菜 時 節 合

大宗

發行

◀ 奉即索函便印情行近最脚減車快 ▶

▲寓客注意
啓者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便內有房白間每間有冷熱水洗澡另有留話線利用現定價每客位一宿收銀一元以上至下者收銀一元每定住壹星期取價由五元以上此佈
云哥化埠
和利旅館主人啟
West Ltd,
444 Carrall St.
Simpson
& Marchese
Mgts

廣濟堂廣告
本堂創在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖國正地道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特聘有良師精心炮製熟藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳名如蒙光顧取價定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定然從速付上以應鑒到回春焉
▲注意本堂外科醫生林弼臣醫寓 置有製丸鍋口承接製丸如蒙委託快捷妥當
▲講錄 (矢磨) 三 六 式 七
Kwong Chai Tong Co. 4 Canton St. Vancouver, B.C.
總發行所英屬云高化埠廣濟堂

▲星斷吉凶
天地人盤四餘七政逐月批評筆金廿員
飛星刻度四季批評筆金拾員
星盆八字逐年批評筆金捌員
大批八字兼批星盆筆金五員
中批八字筆金二員
大批八字筆金三員
小批八字筆金壹員

▲能參鬼谷

▲命評貴賤
兼醫外內雜症
神效遺精丸一服三員
神效花柳搜毒丸拾員
輕症初服貳元五毫

▲敢竝神峯
儒醫徐錫當披露
神效斷根探痔散三員
神效新舊老年疝氣丸三服
中症次服五員

廣泰利

存心軒應驗膏丹丸散發售廣告
曹統新內外方脈跌打雜症
 ○丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救命方書
 (通訊處) C. T. SUN 300 W. TEMPLE ST.
 LOS ANGELES CAL U. S. A.

◎清血消粒解毒丸
 此丸之性 解毒最靈 紅雲血癰 毒伏五經
 過腰火丹 纏身蛇形 皮膚濕毒 血濁不清
 頑癬疥癩 粟瘡毒疔 飛瘍天泡 浸淫毒病
 微生毒物 傳染各症 試服全料 治無不應

◎皮膚止癢解毒水 每樽一元二五
 統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 油皰濕毒
 痕癢不止 酒米疔毒 瘡節花柳 三角虱毒
 臭狐汗斑 微生毒物 飛絲蛇蟻 血癰等屬
 微力揉擦 取效神速 永不復發 能清手續

◎跌打積瘀作痛丸 每料銀一元五
 每見世人患跌傷打傷苦傷多特年少力強不介意調治或不
 如法致成淤束丹田或凝滯受傷之處經年累月致年老病後
 氣血衰弱之時或發風濕氣痛腹滿咳嗽逆喘促氣上衝胸或吐
 痰血均由東淤遺患本軒揀選和氣血行於止痛消積之藥精
 工製煉成丸端治遠年積淤變成風痛氣痛氣項咳嗽痰血胸
 滿腹脹等病屢用屢效 (上下以淤代痰)

◎立即止痛散 每樽四毛 每打四元
 止痛止痛 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 束緊為患
 日久成風 火燒水烙 砲礮痛攻 邪風濕節 火燥脚腫
 風火牙患 小腸氣冲 頭腦筋刺 腎火腰痛 無名腫毒
 大小疽癰 心腹諸疼 微背微胸 逢痛必止 其妙無窮

◎誤傳惡毒 幸遇良醫 (來函照錄)
 統新大國手偉鑒弟前日誤染花柳惡症初起白濁復見週身
 骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之
 狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得 先生前後兩次
 來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無形
 今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數
 言以謝無窮之大德並由信內夾付尺銀三元勞除回前日所
 欠藥價數毛其餘謹奉 先生杯茶之需幸祈笑納為盼此頌
 醫安 On Chong, Apartado 15 Es Seneca B. Mexico

◎我証此散不愧名為立即止痛 來書
 曹統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙
 痛症十分痛苦呻吟狀甚不能進食數日正在束手無策之際
 忽憶及 先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二樽
 轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不
 堪言矣以弟觀之此散確為止痛之第壹妙品也謹泐數言伏
 祈刊入證書俾同胞知此散確有真價值為盼茲又付上銀貳
 元求即付下止痛散五樽以為防身之用是荷此請天醫正照
 John Lee 116 S. Liberty St. Jackson Tenn.

◎積瘀成風苦難當 幸服靈丸還吉康 弟勞國振上言
 曹統新先生鑒敬啟者弟旅美吳市省山亞市埠兵營拾五大
 砲隊處 15th F. A. Exchange 96Camp Travis, San Antonio
 (Tex.) 素營餐館之業偶因觸傷小腸激淤成風常發疼痛痛苦
 楚難當乃函求 先生付來跌打積淤作痛丸及跌打風痛藥
 蛇膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計共服食不過
 一料其患痊愈已歷年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣
 茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘
 將來登報以為四方君子患瘀積作痛者介紹為幸特此即請
 靈安 廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

次懇親會章程容日印刷妥當然後寄上合行通告仰祈登覽

三鞭補腎丸

此丸重用八參鹿茸海狗鹿鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虧遺精九子氣虛血少精神短乏腎虛寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非平常補腎丸所能比也

主治：

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虛血少腰膝酸軟
- 一治腎虛氣弱大便燥結
- 一治房事太過陽痿不舉
- 一治管思過度頭暈眼花
- 一治病後失調四肢無力
- 一治曾經重病體弱多病
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜眠不寧
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無燥熱之弊補火而有滋水之功因其重用人參調劑得宜故凡服此丸則心潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自能體魄強健精神不燥誠補腎之聖丹強種之要藥也

(服法)早晚各服一錢重症每日二錢開水吞下

價目：

- 大盒每盒二元
- 小盒每盒一元
- 小盒每盒五角
- 小盒每盒二角五分

此丸係由名醫精製，功效神速，凡患腎虛者，服之立見奇效。每盒售價如下，批發另議。

ENG CHOW CO.

104 Pender St. E.

Vancouver, B. C.

外埠寄費買者自理

價目

大罐二元

小罐一元二

批發另議

麟補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

(意注客買)

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀 本公司包支郵費若由交易車費買客自理

專織控結 魚售衣物

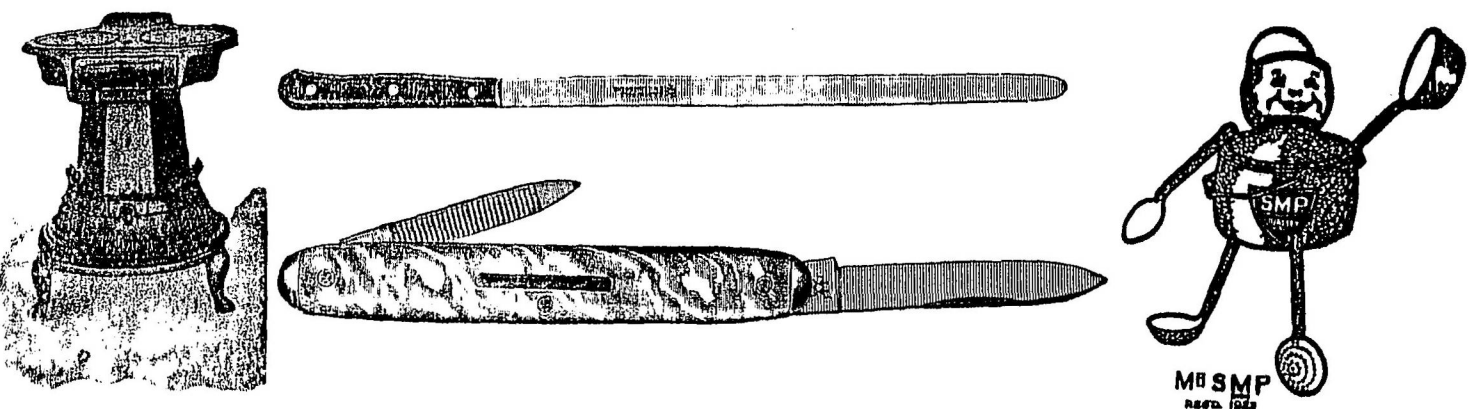
有各色羊毛線力及款式價目表 函索即寄

司公造織田心
W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B.C.

致公堂收到實業底票芳名

黎尺拾五元	梁城發十元	張四和十元	黎宗煊拾元
黎德裕十元	梁朋舉五元	馬阜修五元	電信學五元
伍伯常五元	讓五元	陳榮五元	徐逢五元
吳在蓋五元	陳有九元	陳應相五元	陳龍章五元
葉松五元	蔡安五元	高紹均五元	雷俊五元
葉倫五元	鄭樹琳九元	馮濟五元	梁鳳錦五元

環球公司鐵器行



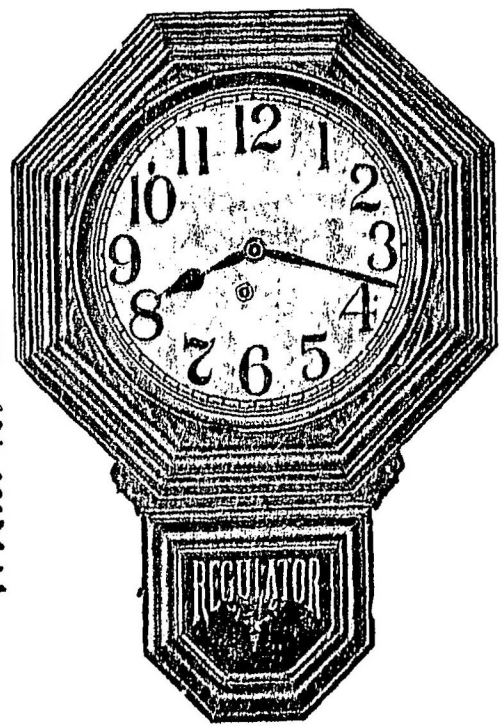
張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖
WANCOW CO. LIMITED HARDWARE
33 Pender Street East Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994 肆九九肆 (麼詩) 話電

飾首器金源金

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396

71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

司理人 林源 林潤德 同啓



此鏢由花旗著名名鏢廠辦來
原價每個拾四員五 現減價拾叁員



永安藥房

選辦各省地道藥材 自製各項膏丹丸散

止咳藥膏每兩貳毛五
參茸補腎丸每打貳圓
刀傷跌打丸每個五毛
神效白濁丸每服壹圓
斷根癩藥每樽銀五毛
各色頂靚舊茶 發售
送禮各款香燭 平沽
花柳掃毒丸每樽壹圓
疴嘔肚痛散每樽壹毛
本號自製中西送禮糖糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客自理

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
Vancouver B.C.
舖在片町街門牌三拾貳號 電話(詩麼)二四〇四
司理人 葉榮 葉華 全啟

廣生源

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey, 3046 Vancouver, B. C.

拾足金葉

麗生號葉初曉

LAI SANG CO.
432 Carrall St.
Phone Sey, 6479
Vancouver, B. C.

美盛號鄧隆湛

MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
Lam Shang E.
1 Pender St.
Phone Sey 4295
Vancouver, B. C.

燃犀錄

廣東扣械潮(五) 畏岩氏

又揚言將市內地方。當照軍事戒嚴區域。實施軍事處分。先從西關反對最力之區域。照敵人待遇首先執行。斷止交通飲料燃料。所有西關電話停止接線。自來水電燈兩項。亦次第截斷。孫派員赴自來水塘磋商。先將某方水喉截斷。以難西關市民。惟當事人謂祇有完全停車方法。不能單截某方面云。此陸上之示威也。而廿七日以後。商店依然罷市。置軍事處分之令於不顧。於是孫文有決定二十九日開炮總攻擊之消息。廿八晚雙方戒嚴。黃沙白鵝潭河面之永豐廣貞等艦。自廿七號起。夜不停火。時放警笛鳴炮。且夕不絕。晚間影燈向西關探射。頭指西關黃沙壩一帶。炮門已開。沙面西外橋觀此形勢之危險。紛紛遷徙。英領事特發無線電。調英艦一艘入泊省河。藉資保護外僑。孫文故意通告英國工部局。決定廿九早。始向西關攻擊。而午前十時。西關三行靜遠馬路溢香茶麵食物館三樓突然起火。火頭散開三四處。人心更為惶皇。火勢猛烈之時。有堵遠街某故衣店司事某。押送貨物走火。被強徒轟擊。奪去鎗械。查均利係商團友份子。有自置鎗一。司事人恐有入槍火。特携之以押送貨物。被強徒強搶。先放鎗向司事人轟擊。當場倒地。豫軍大隊把守太平南路。斷絕交通。

說

俠隱記(七) (嗜辣)

俠隱記(七) (嗜辣) 例如太古時代。唯唯吁吁。無所謂倫紀。無所謂禮制。牝牡雌雄。自為配合。謂之為自由。誠可謂達自由之極點。然而有聖哲者出。以為人道於牛馬。夫既同人道於牛馬。則豈復有婚姻制度。破壞婚姻制度。非公妻而何。此又公妻說之鼻祖也。自為孔子所譏。而此說不行。欲同人道於牛馬。惟子桑伯子自欲之。他人不欲也。今乃以舊說作新說。榮惑眾聽。不其真乎。是故狂妄之徒。以共產主義公妻主義為宣傳。而名之曰新文化。彼欲便其私。不惜拋棄其國過激黨之緒。以亂天下。其罪實不容誅。而壹無道破。則吾國春秋戰國間。已有此說。又寧值一笑耶(未完)

大漢公報叢錄

中華民國十四年

新聞紙第廿一卷

欲同人道於牛馬。惟子桑伯子自欲之。他人不欲也。今乃以舊說作新說。榮惑眾聽。不其真乎。是故狂妄之徒。以共產主義公妻主義為宣傳。而名之曰新文化。彼欲便其私。不惜拋棄其國過激黨之緒。以亂天下。其罪實不容誅。而壹無道破。則吾國春秋戰國間。已有此說。又寧值一笑耶(未完)

笑與壽命

吾人常疑每日大笑一次。足以延長生命之說為不經。不知其實有至理存也。頃讀美國健康雜誌。主筆開洛博士所撰笑與壽命一文。至為深切著明。譯述如次。以饗閱者。吾人因快樂而笑。抑因笑而快樂耶。二者皆是也。有動於中。故笑。容見於外。有笑於外。故喜。心應於中耳。姑弗論其如何起原。笑之足以開發身心。則有可斷言者。嫣然一笑。靈魂之窓以開。陽光直入。鬱念都消。蓋恐懼。忿怒。思慮。常足枯涸生命之源。唾液止而不流。倘然不能好。就要衰老。死後不要

詩林

勸孝歌 朱世芳

勸孝歌 朱世芳 凡人兒子要盡孝。父母一天一天老。若還不盡孝。眼前就見報。俗話說的好。(上行下效)。我看見多少人。在世不盡孝。死後假空套。辦了五鼎並叁牲。還要修齋設什麼醮。化的金錢。不知道多少。父母病痛在床時。口又乾。心又焦。向兒討些銀。也是討不到。口乾心焦。自然死了。這樣的人。給自己兒子來報。今特勸勸兄弟們。快快要盡孝。父母身體偶不好。要把名醫找。倘然不能好。就要衰老。死後不要

域埠吟花社徵詩揭曉

本社賞花徵求七律詩不限韻助承聯吟助興益良多此次據朱先生所稱佳句頗多盡屬琳瑯美不勝收特依本社出故園名種春標瑞蘭為主旨持此以評衡取錄仰諸公見諒焉

朱國英先生評定

- 第一名 幽蘭馥郁滿園新 胎脫燕懷未了因 幾度瀟湘關舊夢 半生風月證前身 不嬌不豔天然色 非淡非濃自有真 漫任凡凡同作伴 獨教豪詠動騷人 瀟湘風月。景色天然。蘭入燕懷。傳為韻事。殊知吟壇戲墨。描寫靡遺。洵堪嘉賞
- 第二名 名園名種四時開 香凝河陽遍縣裁 春滿榆錢饒翠滴 夏延榴火艷紅隈 經秋瘦傲霜凝菊 破臘肥添雪點梅 姊妹花開難盡賞 怡懷翻羨詠蘭才 四時艷卉。一種幽蘭。觸景興懷。幾經吟摩畫。惟能羅列羣香。盡歸詞藻。足見纖纖錦繡。獨擅勝手
- 第三名 嬌嬌媚媚開仙妝 惹起騷人興味長 紫韻吟紅描粉黛 無窮感懷幽處賞 好圖花會譜蘭芳 難畫瀟江春種香 吟紅詠翠。雅韻欲流。寫景寫情。均有江郎妙筆
- 第四名 楊柳婆娑姿復眠 占春曾有雪梅先 晚芳幽徑淵明菊 秀篆清池茂叔蓮 草可忘憂都賞識 花能解語慢嬌妍 看來王者香延瑞 開滿宮庭色艷天 費心雕琢。詞筆清真。末韵全神盡注。如倒啖蔗其甘在後耳
- 第五名 風和日暖百花芳 萬紫千紅鬥艷妝 曉露階前薰綠蕙 淡煙隄畔繞青楊 深深蝶蝶穿蘭圃 嫋嫋鶯鶯浴藕塘 王者香中堪雅玩 豪吟未暇賞姚黃 通體艷麗。清雅可愛
- 第六名 枝似瓊瑤花似銀 風流爛熳寫天真 露浮不事焚香鼎 羽舞翻教豁俗塵 謝苑湘江染舊夢 冰魂雪魄證前身 調紅弄粉非偶伴 桂子梅妻儘共鄰 這章詞調。描寫清奇。尤於塵身二韻。雅有饒味。令人欲嚼
- 第七名 百卉逢春色倍加 滿園紅翠鬥繁華 遊人屬意王孫草 雅士關心姊妹花 獵艷渾忘蜂蝶隊 探香錯認路三叉 東西隄岸觀無盡 翻羨幽蘭感謝家 詞意深遠。寄託遙遠
- 第八名 幾枝幽影出簾櫳 挺秀奚須點綴工 玉樹階前含曉露 沉香亭畔醉春風 灑灑洗滌靈根淨 詩酒清狂俗慮空 最羨瑞蘭容素艷 非黃非紫又非紅 清詞雅調。運寫輕圓
- 第九名 幽蘭馥郁開三月 裙展風流絡繹來 九畹移根宜楚佩 簇雪遺興際春回 聯吟且喜標新韻 豪醉休容對舊醅 我信種花花競放 世間無復奪君魁 滿地可李崇權
- 第十名 以清純之筆。寫純清之思。雅韻欲流。乃老手也 (更正昨第參名詩內開窗權當美人迎候作當權讀者諒之)

買燕梳者注意

本經紀辦理買燕梳事務并有李初君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司若各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李初君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在考街四零八號 賜顧者請意留焉

Pemberton & Son, 418 Howe St, Vancouver, B.C.

Yucko Chow Photo Studio. 23 PENDER ST. W. VANCOUVER, B.C.

西氏應驗膏丹丸散

加料參茸五鞭壯陽種子丸 參茸海狗鞭固腎止遺精丸 良相再生之德

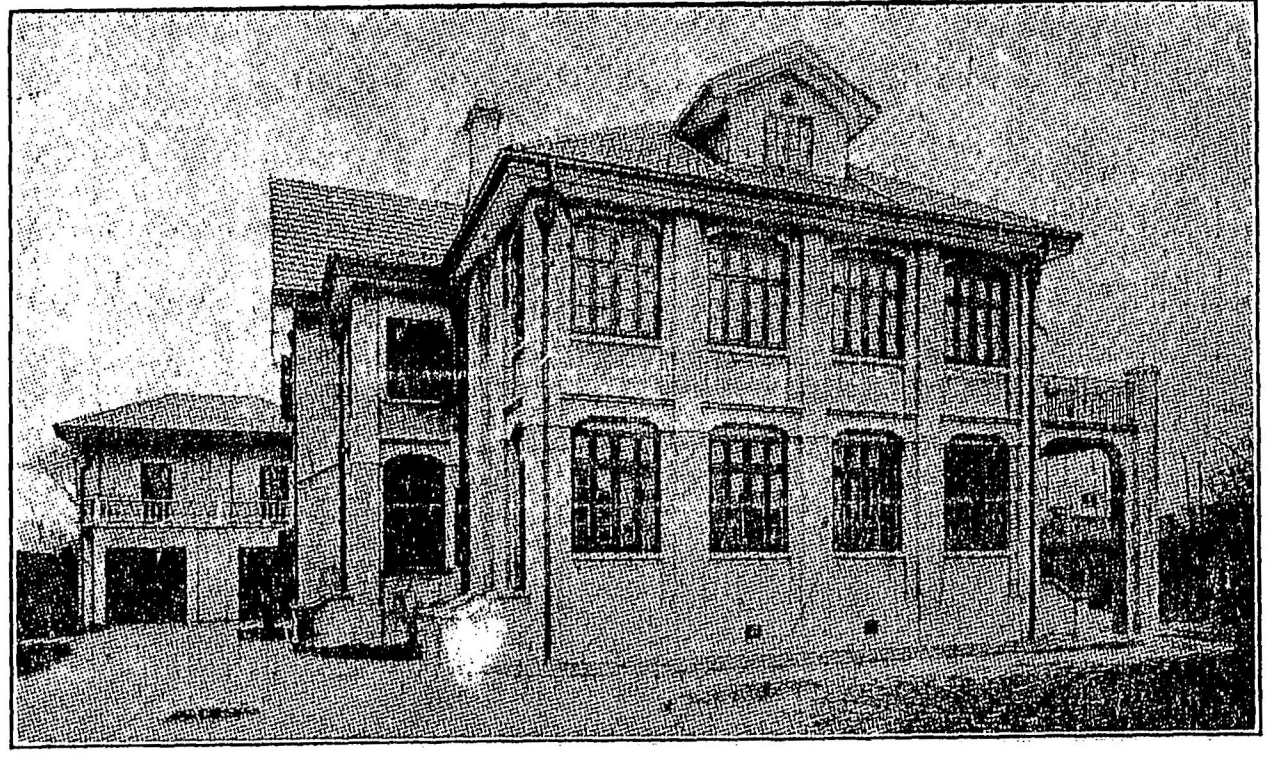
致公總堂收到捐款芳名

- | | | | | | | | | | |
|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| 羅超然 羅景雲 周開誠 鄧繼隆 鍾添 | 呂乾 張萬 湯興 曾紀瑞 鄧兆源 | 司德如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 鄧錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 |
| 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 |
| 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 |
| 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 | 周錫如 周生 劉學燦 馬日輝 曾錫錫 |

錦珍酒
GUM JINC COMPANY
145 Pender Street East
Vancouver B. C.
本餐館從新改良地方雅潔
物品光鮮各款菜式炒賣俱
全精製各式餅食承接龍鳳
禮餅本號特留奇珍各製餅
師傳為之加料配製如蒙光
顧無論遠近從速附交請留
意此盼 錦珍館主人啟

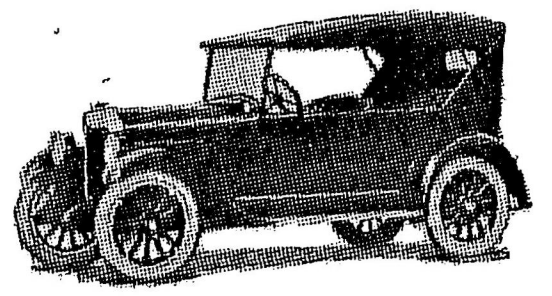
裕昌隆廣告
本號專辦茶米油糖各江味雜貨正
地道藥材妙製鮮明熟藥各正字號膏
丹丸散開張多年貨真價實童叟不欺
附寄妥當 諸君垂顧厚禮歡迎
容月池 兩生先寓內方脈
Yee Hong Lung 539 Carrall St. P.O. Box 342
Phone Sey 5984 Vancouver B. C.

上海五祖紀念祠落成
上海五祖紀念祠。自購地後。即就原日未完之建築。加
工趕建。數月以來。現石木泥三種工程均竣。惟漆鋪
陳裝燈接水。事務尚繁。苟非急于遷進。則辦事職員諸
形隔閡。趙總理有鑒于此。即函請英工務局編定門牌。
現工務局已編定。為海格路四百七十六號。并派差將門
牌釘妥。趙總理以手續既竣。已于三月廿壹日。又通知
飭建祠籌備處職員全體遷進。至下午四時。遂完全遷妥
電燈公司及自來水公司。即日裝接。以資應用。亦均依
期接妥。故水火供給。現已壹應齊備。獨漆漆植樹及器
具之購置。尚需時日耳。(附五祖祠外觀圖如左)



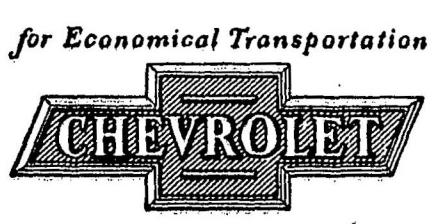
新上海五祖祠之圖

(圖解)圖為五祖紀念祠之面。平排四座。五柱擎天。表
示五祖功業。炳耀環球也。圖之右方有平台凸出。上繞
鐵欄。其下即東向之正門。此門入即長廊。正門外有大
草場。面積幾及百井。本圖所攝之影。未及此草場也。
圖之左有屋略矮。傍于前座之後方。橫排兩間者。汽車
房也。其上有樓。樓外有扶欄遠之。其上與五祖祠不相
連屬。惟樓上之室有飛橋可渡。結構過密。惜此樓不能
用曲光攝其形狀耳
樓之裏外。皆如石建。外像青石。內像雲石。試觀此圖
。石紋朗然可數。工作之巧。可稱最新式之建築



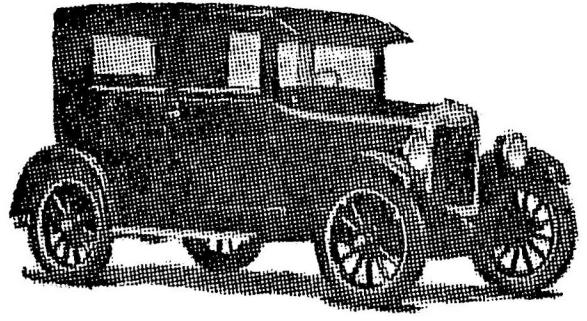
李自由車公司發售之自
動車。極有價值。顧欲客
買此車。請來本店商量定
必殷勤接待該車。行駛自
如堅固耐久耐足副賜顧
者之雅意

李自由車公司
Lee Motors
Corner Kingsway & Fraser



白動貨車及遊歷車
互訂銀期 147
務適汝意
(電話)
磨化 一四七
Phone Fairmount 147

夾富李沙街角



芝付列號自由車之價值
勝過別車。多矣及觀駕御
行駛之自然適意當知予
言不謬本公司貿易公平
請來賜顧無任歡迎

1219 Georgia Street, Vancouver, B. C. **McLaughlin Motor Car Co. Ltd.** Phone Sey. 593

麥拉連有限公司
自由車之特點
麥拉連車有轉動器
八部顯露即四車輪
車扇扇帶扇滑輪及
抽器杠均能旋轉自
如與別車同是此價
錢比較獨此車有全
部浮動後鐵軸車體
構造堅固轉角力充
足配有世界最好之發熱器因其
電池力足能開車迅速也全車由
頂至底無不精緻美備雖別車能
照麥拉連車價八百至千元發賣
然未有如麥拉連車之各樣齊備
本公司設在雲高華
埠佐治街一二一九
號電話矢磨五九三
總部及製造廠則在
安且由省奧市夏華
埠華友欲買車者請
留心賜顧
為盼
本公司常有舊自由車各款客
車并有載重貨車 出售如華
友光顧取價從廉批發請為留
意此盼 本公司主人啟

